



bản tin *Hợp Thoại*

Cộng Đoàn Đức Mẹ Hồn Xác Lên Trời, St. James Church, Giáo Phận Metuchen
145 Grove Street, Woodbridge, NJ 07095

Tháng 4 Năm 2009

Linh Mục Quản Nhiệm:

Phêrô Trần Việt Hùng

(201) 428-7886

Email: peterhungtran@gmail.com

<http://www.cdmetuchen.org>

Chương Trình Mục Vụ

† Thánh Lễ: 3:00 PM

† Đọc Kinh: 2:30 PM

† Hòa Giải: 2:30 PM

† Rửa Tội: 2:30 PM

Chúa Nhật thứ hai mỗi tháng
† Hôn Phối: Xin liên lạc trực tiếp với Cha Quản Nhiệm một năm trước ngày cưới.

† Thăm Bệnh Nhân:

Liên lạc anh Tài (732) 662-4218

Chủ Tịch:

Anh Thi Anh Tài

(732) 662-4218

Tôn Vương Đức Mẹ:

Anh Phan An

(732) 662-7076

Ca Đoàn:

Chị Trần Ngọc Long

(908) 769-1049

Hội Các Bà Mẹ:

Bà Lê Bá Thành

(908) 754 3685

Legio Mariae:

Anh Hoàng Hóa

(732) 494-6872

Liên Minh Thánh Tâm:

Ông Lê Bá Thành

(908) 754 3685

Đồng Hành Dẫn Thân:

Anh Phạm Văn Hoạt

(732) 549 4010

Muối Đất:

Em Hoàng Thùy Tiên

(732) 494-6872

Lớp Việt Ngữ:

Chị Lê Tuyết

(908) 251-5389

Lớp Giáo Lý:

Anh Nguyễn Chinh Nguyễn

(732) 937-9307

Chương Trình Tuần Thánh và Lễ Phục Sinh 2009

9/4 7:30PM: Thứ Năm Tuần Thánh

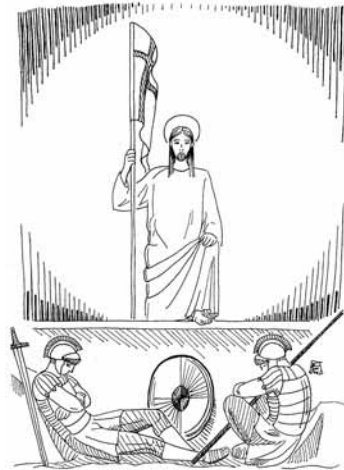
Không có nghi thức riêng cho giáo dân Việt Nam nhưng Cộng đoàn sẽ cùng tham dự Thánh Lễ và nghi thức Rửa Chân với Giáo xứ St James lúc 7:30PM.

10/4 7:00PM: Thứ Sáu Tuần Thánh

Tưởng niệm cuộc Thương khó Đức Giêsu Kitô và Suy tôn Thánh giá sẽ được cử hành vào lúc 7:00PM bên Trường học cạnh Nhà thờ St. James.

11/4: Thứ Bảy Tuần Thánh

Không có Thánh lễ Việt Nam, giáo dân có thể tham dự Thánh lễ Mỹ tại địa phương.



12/4 3:00PM: Đại Lễ Phục Sinh

• 3:00PM Thánh lễ Phục Sinh

• Sau thánh lễ Cộng Đoàn kính mời toàn thể quý vị ở lại ăn tối ở Hội trường Nhà thờ với các món ăn đặc biệt và hợp khẩu vị do Ca Đoàn Alleluia phụ trách.

• Nhóm Muối Đất sẽ tổ chức "egg hunt" và các trò chơi khác cho các em nhỏ để quý phụ huynh có thời giờ hàn huyên tâm sự và thưởng thức ăn tối.

Ngày Thánh Mẫu 6-9/8/2009

Ngày Thánh Mẫu tại Đền Thánh Khiết Tâm Mẹ - Carthage, Missouri, USA - năm nay sẽ được tổ chức từ ngày 6-9 tháng 08 năm 2009. Cộng Đoàn cần biết số người tham dự để dễ dàng đi đến quyết định có hoặc không có tổ chức chuyến đi Hành Hương Ngày Thánh Mẫu. Nếu Quý Ông Bà, Anh Chị Em có ý định tham dự, xin vui lòng điền đơn và trao lại cho Cha Quản Nhiệm hoặc các Anh Chị trong Hội Đồng Mục Vụ. Hạn chót: Chúa Nhật 25 tháng 4, 2009.

Đơn sẽ được xét ưu tiên cho những ai nộp trước theo tiêu chuẩn first come, first served. Để tiện việc tổ chức:

- Cộng Đoàn (CĐ) sẽ thuê xe bus và cùng đi chung. Khởi hành sáng thứ Tư (ngày 5/8) tại St. James Church. Ra về: Trưa Chúa Nhật (ngày 9/8). Theo Mapquest, chuyến đi kéo dài 20 tiếng.
- CĐ sẽ không tổ chức đi bằng máy bay và ở khách sạn.
- CĐ sẽ thuê lều lớn và ghé bỏ cho những ai không mang theo lều cho gia đình. Sẽ cắm lều lớn trong khuôn viên hành hương. Các lều nhỏ sẽ cắm gần lều lớn của CĐ để được gần nhau.
- Nấu nướng/ăn uống: tự túc – có thể tự nấu ăn hoặc đến các hàng quán mua thức ăn.

Chi phí phòng chừng nếu đi xe bus và ở lều (CĐ tổ chức):

- Tiền xe bus (Greyhound): khoảng \$300.00/khứ hồi/một người (xe 47 hoặc 55 chỗ ngồi)
- Tiền thuê lều lớn (tùy size): 20'x40'=\$270; 30'x40'=\$360; 30'x60'=\$540, etc... Ghé bỏ: \$20.00/tuần

Chi phí phòng chừng cho Quý Vị đi máy bay và ở Hotel (CĐ không phụ trách):

- Vé máy bay roundtrip (2 stops) - United Airlines: Newark NJ – Joplin MO: \$448.00
- Econo Lodge (cách 3 miles): \$65.00/ phòng/đêm.
- Chưa kể tiền taxi phi trường – hotel và hotel – Đền Thánh

Tuần Thánh

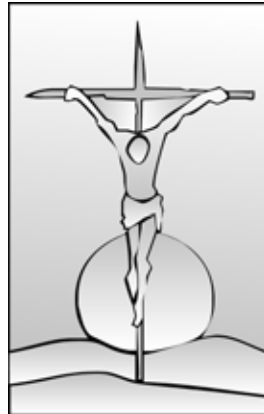
Chúa Nhật Thương Khó, tức là Chúa Nhật Lễ Lá, mở đầu Tuần Thánh. Thánh Lễ Chúa Nhật hôm nay có phần mở đầu đặc biệt kỷ niệm việc Chúa Giêsu long trọng đi vào Thành Thánh Giêrusalem. Chủ tế mặc phẩm phục màu đỏ, làm phép lá và kiệu lá hoặc rước lá trọng thể hoặc đơn giản trước Thánh Lễ, sau đó đọc Bài Phúc Âm (Matcô 11,1-10) ghi lại việc Chúa Giêsu đi vào Thành Thánh Giêrusalem một cách long trọng; trên đường đi có nhiều người vui mừng hoan hô đón rước Chúa. Sau đó Chủ Tế đọc Lời Nguyện Đầu Lễ và tiếp theo là phần phụng vụ Lời Chúa: Bài Đọc I (Isaia 50,4-7) là “Bài Ca III về Người tôi tớ của Thiên Chúa” đã được giáo huấn để nhẫn nhục chịu đựng mọi hành hạ nhục nhã. Trong Bài Đọc II (Philiphê 2,6-11), Thánh Phaolô trình bày việc Chúa Giêsu, dù là Thiên Chúa thật, nhưng đã vâng lời Đức Chúa Cha, hạ mình xuống để trở nên như một con người nghèo khó, chịu đựng mọi đau khổ và chết nhục nhã trên Thánh Giá để chuộc tội nhân loại. Vì thế Thiên Chúa Cha đã tôn vinh Người lên và mọi loài, mọi vật đều phải kính tôn thờ lạy. Bài Phúc Âm là Bài Thương Khó theo Thánh Matcô (chương 14 & 15) ghi lại đầy đủ các chi tiết về những đau khổ, nhục nhã Chúa Giêsu đã chịu cho đến chết, chết trên Thánh Giá để chuộc tội nhân loại, sau đó được tháo xác xuống và táng trong mộ đá.

Tuần Thánh là cao điểm của năm phụng vụ để chúng ta sống lại những kỷ niệm cuộc Thương Khó của Chúa Giêsu: Đặc biệt là Thứ Năm, Thứ Sáu, và Thứ Bảy.

Thứ Năm Tuần Thánh kỷ niệm Chúa Giêsu và mười hai Tông Đồ ăn bữa Tiệc Ly, Bữa Tiệc Tình Thương. Trong giờ phút linh thiêng đó, Chúa Giêsu ban những huấn dụ đặc biệt cho các Tông Đồ về tình đoàn kết và yêu thương nhau, rồi Chúa Giêsu đã cúi xuống rửa chân cho các Tông Đồ để dạy chúng ta bài học phục vụ trong khiêm tốn. Sau đó, Chúa Giêsu lập Bí Tích Thánh Thể và chức Linh Mục (Xin đọc Phúc Âm theo Thánh Gioan từ chương 13 đến 17). Trong Thánh Lễ hôm nay, chúng ta hãy tha thiết cầu xin ơn thánh hóa cho các linh mục, và cầu nguyện cho mỗi người chúng ta thêm lòng sùng kính “Chúa Giêsu hiện diện thực sự trong Bí Tích Thánh Thể,” và xin cho chúng ta luôn noi gương Chúa, hạ mình xuống và yêu thương phục vụ lẫn nhau.

Buổi sáng ngày Thứ Năm Tuần Thánh, tại Nhà Thờ Chánh Tòa, Đức Giám Mục cử hành Thánh Lễ làm phép các Dầu Thánh để đưa về các Giáo Xứ dùng

trong Phép Rửa tội, Thêm Sức và xức dầu bệnh nhân. Thánh Lễ làm Phép Dầu Thánh cũng là dịp để các Linh mục toàn Giáo phận trở về Nhà Thờ Chánh Tòa cùng đồng tế với Đức Giám Mục Giáo phận để bày tỏ sự hiệp nhất với Đức Giám Mục và các Linh Mục trong Giáo phận; đồng thời cũng nhắc lại lời tuyên hứa khi chịu chức Linh Mục, trước mặt Đức Giám Mục và toàn thể dân Chúa. Rồi Đức Giám Mục cũng mời gọi Giáo dân cầu nguyện cho chính Ngài và các Linh Mục được ơn Chúa thánh hóa, để dù vẫn mang thân phận yếu hèn của con người, các vị luôn cố gắng sống xứng đáng các chức trong Hội Thánh Chúa. Tại Hoa Kỳ, để các Linh Mục có thể về đồng tế đầy đủ với Đức Giám Mục, và để Giáo Dân có thể tham dự đồng đạo, Thánh Lễ làm Phép Dầu Thánh thường được cử hành vào buổi chiều ngày Thứ Năm một tuần trước Thứ Năm Tuần Thánh.



Thứ Sáu Tuần Thánh kỷ niệm Chúa Giêsu chịu bao sự thương khó và chịu chết trên Thánh Giá để cứu chuộc nhân loại. Hôm nay không có Thánh Lễ, nhưng có nghi thức đặc biệt, thường vào lúc 3 giờ chiều (giờ Chúa Giêsu sinh thì trên Thánh Giá -- Xin xem Luca 23,44 và phần chú thích): gồm có việc cử hành Lời Chúa, những lời cầu nguyện, tôn vinh và hôn kính Thánh Giá, và rước Mình Thánh Chúa. Hôm nay, chúng ta ăn

chay và kiêng thịt, và dâng nhiều hy sinh hãm mình để đền tội, để cầu nguyện cho những người đau khổ trên thế giới, và cho những người tội lỗi được ơn ăn năn trở về cùng Chúa.

Thứ Bảy Tuần Thánh chúng ta cố gắng giữ im lặng để tưởng niệm việc Chúa Giêsu chịu táng trong mộ và để chuẩn bị tâm hồn long trọng mừng Thánh Lễ Vọng Phục Sinh và Chúa Nhật Đại Lễ Phục Sinh.

Xin Chúa, nhờ lời Mẹ Maria, Thánh Giuse và các Thánh bầu cử, ban muôn ơn phúc lành cho chúng ta, cho gia đình chúng ta và cùng hiệp lời cầu nguyện chung để chúng ta cùng chuẩn bị tâm hồn xứng đáng mừng những ngày thánh sắp tới.

LM Anphong Trần Đức Phương - VietCatholic News

Ngày	Tôn Vương Đức Mẹ (Thứ 7)	Lễ Gia Đình	Đọc Sách	Giúp Lễ	Phòng Thánh	Phụng Viên Thánh Thể
12/4	(Vọng Phục Sinh)	(Phục Sinh)	Bác Đàn	Hân+ Katelynn	Bác Đàn	Chị Lan, Bà Quân, Anh Tài, Ông Thành, Bà Thu
19/4	Bùi Duy Vinh	Lê Dũng	Chị Giao	Monica+ Thi	Anh Hùng	Chị Hạnh, Bác Đàn, Anh Hùng, Chị Hương, Bà Khổng
26/4	Trần Quốc Hùng	Lê Duy	Chị Hạnh	Sơn+ Thomas	Chị Mai	Chị Lan, Bà Quân, Anh Tài, Ông Thành, Bà Thu
5/3	Hồ Đức Linh	Lê Hữu Lộc	Anh Hiếu	Ân+ Duy	Anh Phương	Chị Hạnh, Anh Hiếu, Anh Hùng, Bác Đàn, Bà Khổng